



BEDIENUNGSANLEITUNG

DRAHTLOSE TWS-OHRHÄNGER: **EM E2**

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH



ZASS Romania SRL (CUI RO15328988)
Alleinimporteur in Rumänien: Ungheni Nr. 40 A, Postleitzahl 547605, Mureș
Alleinimporteur in Rumänien: Telefon: 0265-262870, 0265-269209
www.zassromania.ro, E-Mail: office@zass.ro



Herzlichem Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts von ELECTROMURES. Wir hoffen, dass Sie Freude an der Wiederbelebung einer rumänischen Marke haben, deren Geschichte bis ins Jahr 1949 zurückreicht. Dieses Produkt wurde auf der Grundlage neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung der zuverlässigsten und modernsten elektronischen/elektronischen Komponenten hergestellt. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit, um die folgende Gebrauchsanweisung zu lesen.

Vielen Dank!

1. WICHTIGE SICHERHEITS- UND HANDLUNGSHINWEISE

WARNUNG: Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden an Ohrhörern/Kopfhörern oder anderem Eigentum führen. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Gebrauchsanweisung und die Warnhinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

1. Um Stromschläge zu vermeiden, versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren oder zu öffnen! Im Falle einer Fehlfunktion senden Sie das Gerät an ein qualifiziertes Reparaturzentrum (ein autorisiertes Electromures-Zentrum) oder an den Importeur dieses Geräts. Verwenden Sie keine beschädigten Produkte oder Ladecases. Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn die Ohrpolster entfernt wurden. Batterien sollten recycelt oder getrennt vom Hausmüll und gemäß den örtlichen Umweltgesetzen und -richtlinien entsorgt werden.

2. Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden; tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

3. Behandeln Sie Kopfhörer, Ohrhörer und die Ladecases mit Sorgfalt. Sie enthalten empfindliche elektronische Bauteile (einschließlich Akkus) und können beschädigt werden oder Verletzungen verursachen, wenn sie fallen gelassen, zerkratzt, durchstochen, zerquetscht oder zerlegt werden oder wenn sie übermäßiger Hitze, Flüssigkeiten oder Umgebungen mit hohen Konzentrationen an Industriechemikalien ausgesetzt werden. Führen Sie keine Gegenstände in das Gerät oder in den Bereich ein, in dem sich die Lautsprecher befinden! Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör.

4. Die Verwendung von Kopfhörern und Ohrhörern kann unter bestimmten Umständen ablenken oder Ihre Wahrnehmung der Umgebung beeinträchtigen. Achten Sie während der Nutzung stets auf Ihre Umgebung. Halten Sie sich an die geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Kopfhörern und Ohrhörern beim Führen eines fahrenden Fahrzeugs oder Fahrrads, beim Bedienen schwerer Maschinen oder in anderen Situationen, die besondere Aufmerksamkeit für die Sicherheit erfordern.

5. Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Ladekabel und einem Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einem Computer auf. Laden Sie das Gerät nur mit einem Netzteil auf, das den geltenden nationalen Vorschriften sowie internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entspricht. Die Verwendung beschädigter Kabel oder Ladegeräte sowie das Laden in feuchter Umgebung können zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden an Kopfhörern, Ohrhörern, dem Ladecase oder anderem Eigentum führen.

6. Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Netzteil, dem Ladekabel und dem Stecker, wenn diese an eine Stromquelle angeschlossen sind, da dies zu Unbehagen oder Verletzungen führen kann.

7. Das Hören von Tönen bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hintergrundgeräusche sowie die anhaltende Einwirkung hoher Lautstärken können dazu führen, dass Töne leiser erscheinen, als sie tatsächlich sind. **WARNUNG:** Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke.

8. Kopfhörer und Ohrhörer enthalten Magnete sowie Bauteile und Funkmodule, die elektromagnetische Felder aussenden. Diese Magnete und elektromagnetischen Felder können medizinische Geräte stören. Wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um spezifische Informationen zu Ihrem medizinischen Gerät zu erhalten und zu klären, ob Sie einen Sicherheitsabstand zwischen Ihrem medizinischen Gerät und diesen Produkten einhalten müssen. Halten Sie das Headset von Magnetkarten fern, da es sonst beschädigt und unbrauchbar werden kann.

9. Reinigen Sie Kopfhörer und Ohrhörer regelmäßig. Die Leistung des Geräts und Geräuschunterdrückungsfunktionen wie die aktive Geräuschunterdrückung können durch Schmutz oder Ohrschmalzablagerungen beeinträchtigt werden. Ohrhörer können zu Hautreizungen führen, wenn sie nicht ordnungsgemäß gereinigt werden.

10. Bei der Verwendung von Kopfhörern und Ohrhörern in Umgebungen mit sehr trockener Luft kann sich leicht statische Elektrizität aufbauen, und es besteht die Möglichkeit, dass Ihre Ohren eine geringe elektrostatische Entladung erfahren. Um das Risiko einer elektrostatischen Entladung zu minimieren, vermeiden Sie die Verwendung von Kopfhörern und Ohrhörern in extrem trockenen Umgebungen oder berühren Sie vor der Verwendung einen geerdeten, unisolierten Metallgegenstand.

11. Ohrhörer, Ladecase und andere mitgelieferte Kleinteile können für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen oder andere Verletzungen verursachen. Halten Sie sie von kleinen Kindern fern. Bei Verschlucken kann es zum TOD oder zu schweren Verletzungen kommen. Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach 2 Stunden innere Verätzungen verursachen. **BEWAHREN SIE neue und gebrauchte Batterien AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.** Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körper eingeatmet wurde.

12. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Wenden Sie sich an eine örtliche



Giftnotrufzentrale an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Entladen Sie sie nicht gewaltsam, laden Sie sie nicht wieder auf, zerlegen Sie sie nicht, erhitzen Sie sie nicht über die vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze hinaus und verbrennen Sie sie nicht. Dies kann zu Verletzungen durch Gasaustritt, Auslaufen oder Explosion führen, was chemische Verätzungen zur Folge haben kann. Dieses Produkt enthält nicht austauschbare Batterien.

13. Kinder unter 3 Jahren sollten von diesem Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

14. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Produkts erhalten haben und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die vom Benutzer durchgeführt werden, dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und dessen Stromquelle ferngehalten werden.

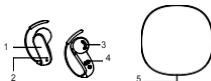
15. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, da dies gefährlich sein kann.

16. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

2. BETRIEB

Produktbeschreibung

1. Multifunktionsstasten (MFB)
2. Kontrollleuchte
3. Lautsprecher
4. Ladekontakt
5. Ladeanschluss (Typ C)



Aufladen

Schließen Sie das Ladecase zum Aufladen mit dem mitgelieferten Typ-C-Kabel an ein 5-V-USB-Typ-A-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige dauerhaft rot. Der Ladevorgang dauert etwa 2 Stunden.

Hinweis: Wenn die Kontrollleuchte des Ladecases blau blinkt, laden Sie das Ladecase bitte auf.

Hinweis: Laden Sie die Ohrhörer vollständig auf und schalten Sie sie aus, bevor Sie sie für längere Zeit nicht benutzen. Ziehen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen ab.

Anleitung zum Tragen der Kopfhörer

1. Entnehmen aus dem Etui

Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladecase.

2. Erste Positionierung

Identifizieren Sie die Ohrhörer für das linke (L) und rechte (R) Ohr; überprüfen Sie die Markierung beim Öffnen der Verpackung. Halten Sie jeden Ohrhörer entsprechend dem angegebenen Griffbereich zwischen Daumen und Zeigefinger fest (der Ohrhörer-Schaft rollt dabei hinter das Ohr), um eine korrekte und stabile Handhabung zu gewährleisten.

3. Anlegen am Ohr (Beispiel: linkes Ohr)

- Legen Sie zunächst den Befestigungshaken hinter das Ohr.

- Führen Sie die Vorderseite des Ohrhörers vorsichtig in den Gehörgang ein, ohne dabei Gewalt anzuwenden.

- Passen Sie die Position so an, dass die Schallöffnung (Lautsprecher) auf die Achse des Gehörgangs ausgerichtet ist, um eine optimale Klangwiedergabe zu gewährleisten.

4. Anlegen am rechten Ohr



Wiederholen Sie den Vorgang für das rechte Ohr und achten Sie dabei auf Symmetrie und einen festen Sitz.

5. Überprüfen und verwenden

Stellen Sie sicher, dass beide Ohrhörer korrekt und stabil in den Ohren sitzen. Nachdem Sie die korrekte Positionierung überprüft haben, ist das Gerät für die Audiowiedergabe bereit – genießen Sie die Musik!

Anleitung zu den Anzeigen

Modus	Beschreibung	Akustisches Signal
Einschalten	Die blaue LED der Ohrhörer blinkt dreimal	„Einschalten“
Ausschalten	Die blaue Kontrollleuchte ist aus	„Aus“
Koppeln	Die blauen Anzeigen der Ohrhörer blinken	„Koppeln“
Verbunden	Die Anzeige an den Ohrhörern ist aus	„Verbunden“
Verbindung unterbrochen	Die blaue Kontrollleuchte am Haupt-Ohrhörer blinkt, und die am zweiten Ohrhörer erlischt	„Getrennt“
Akku fast leer	Die blaue Kontrollleuchte der Ohrhörer blinkt	„Akku schwach“
Kopfhörer befinden sich im Ladcas	Die blaue Anzeige des Ladcases leuchtet dauerhaft	-
Ladecase fast leer	Die blaue Anzeige des Ladcases blinkt	-
Das Ladcas wird aufgeladen	Die rote LED des Ladcases blinkt	-
Ladcas ist vollständig aufgeladen	Die rote Anzeige des Ladcases leuchtet dauerhaft	-

Bedienungsanleitung

1. Einschalten

Methode 1: Öffnen Sie den Deckel des Ladcases, nehmen Sie die Ohrhörer heraus – sie schalten sich automatisch ein.

Methode 2: Halten Sie die MFB-Taste am linken bzw. rechten Ohrhörer etwa 3–4 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten.

2. Ausschalten

Methode 1: Legen Sie die Ohrhörer zurück in das Ladcas; die Ohrhörer schalten sich automatisch aus.

Methode 2: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Verbindung zum Bluetooth-Gerät seit 3 Minuten unterbrochen ist.

3. Koppeln

Schritt 1: Öffnen Sie den Deckel des Ladcases, nimm die Ohrhörer heraus – sie schalten sich automatisch ein.

Schritt 2: Öffnen Sie die Bluetooth-Liste Ihres Smartphones, suchen Sie nach „EME2“, um die Kopplung durchzuführen. Die Verbindung ist erfolgreich hergestellt, sobald Sie die Sprachansage „Verbunden“ hören.

Hinweis: Die Kopfhörer versuchen innerhalb von 3 Minuten, die Verbindung zum Gerät wiederherzustellen, wenn diese unterbrochen wurde.

Bedienung

Normal

Sprachassistent: Halte die linke MFB-Taste 2 Sekunden lang gedrückt Lautstärke +: Klicke auf die rechte MFB-Taste

Lautstärke -: Klicken Sie auf die

linke MFB-Taste

Musikwiedergabe

Pause/Wiedergabe: Zweimal auf die linke/rechte MFB-Taste tippen





Vorheriger Titel: Dreimal auf die linke MFB-Taste tippen
Nächster Titel: Dreimal auf die rechte MFB-Taste tippen
Telefon Annehmen: Doppelklick auf den linken/rechten MFB-Aufliegen: Doppelklick auf den linken/rechten MFB
Anruf ablehnen: Halten Sie die linke/rechte MFB-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Umschalten zwischen Musik- und Spielmodus: Verbundenes Gerät
Spielmodus: Halte die MFB am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Spielmodus zu wechseln (du hörst „Spielmodus“).
Musikmodus: Halte die MFB des rechten Ohrhörers 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Musikmodus zu wechseln (du hörst „Musikmodus“).

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn keine Verbindung besteht und die Kopplung der Ohrhörer erfolgreich war: Tippen Sie fünfmal hintereinander auf den linken oder rechten Ohrhörer (MFB), um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und beide Ohrhörer gleichzeitig auszuschalten.

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden die von den Ohrhörern gespeicherten Kopplungsdaten für das Smartphone gelöscht, nicht jedoch die Kopplungsdaten zwischen dem linken und dem rechten Ohrhörer. Die Lautstärke der Ohrhörer wird beim Start auf die Standardlautstärke zurückgesetzt. Ist einer der Ohrhörer ausgeschaltet, kann dieser Vorgang nicht zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen verwendet werden.

3. REINIGUNG UND PFLEGE

Die Ohrhörer erfordern lediglich eine normale äußere Reinigung. Starke Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünner oder Ähnliches können die Oberfläche des Geräts beschädigen. Reinigen Sie die Ohrhörer nicht mit Benzin, Verdünner, scheuernden Pulvern und Lösungen, Scheuerschwämmen usw. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch oder ein leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Tuch und lassen Sie die Ohrhörer anschließend trocknen. Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser!

4. TECHNISCHE DATEN

Bluetooth-Version: v6.0 (2402–2480 MHz)
Reichweite: 10 Meter
Akkukapazität: 250 mAh (Ladezeit), 30 mAh (Kopfhörer) Ladestrom: DC 5 V/200 mA
Ladezeit des Ladecases: ca. 2 Stunden Spielzeit: ~4–8 Stunden
Lautsprecherdurchmesser: $\Phi 12$ mm
Frequenzgang: 20 Hz–20 kHz
Empfindlichkeit: 119,5 dB $\pm$ 3 dB
Impedanz: 18 Ω $\pm$ 15 %
Betriebstemperatur: 0 °C – 40 °C





Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt sowie wiederaufladbare Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung alter Produkte und wiederaufladbarer Batterien trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, die unter den Geltungsbereich der Europäischen Richtlinie 2013/56/EU fallen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Systeme zur getrennten Sammlung von elektronischen und elektrischen Geräten. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Algeräte trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen für elektromagnetische Sicherheit und Konformität.



Wir behalten uns das Recht vor, diese Bestimmungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
SC ZASS ROMANIA S.R.L. haftet nicht für eventuelle Druckfehler.



www.electromures.ro

Rev. 01 01/05/2026